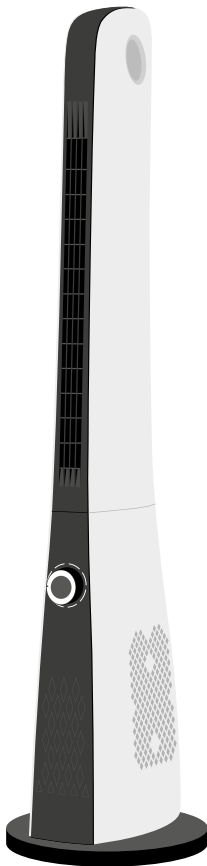


SONNEN®



ВЕНТИЛЯТОР
КОЛОННЫЙ TF-1906

www.sonnen.me

Уважаемый покупатель! Благодарим Вас за выбор продукции SONNEN®! Сохраните данное руководство для обращения к нему в дальнейшем. Перед началом эксплуатации внимательно прочитайте руководство, в котором содержится информация по правильному использованию устройства.

Техническая спецификация	3
Комплект поставки и схема изделия.....	3
Сборка вентилятора.....	3
Меры безопасности.....	3
Эксплуатация.....	4
Диагностика и устранение неисправностей	4
Уход и обслуживание.....	4
Хранение	5
Дата изготовления и информация о производителе	5
Гарантийный талон.....	11

Құрметті сатып алушы! SONNEN® өнімдерін таңдағаныңыз үшін алғысымызды білдіреміз! Болашақта оған жүгіну үшін осы нұсқаулықты сақтаңыз. Жұмысты бастамас бұрын, құрылғыны дұрыс пайдалану туралы ақпаратты қамтитын нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз.

Техникалық ерекшелігі.....	6
Жеткізу жиынтығы және бұйымның схемасы	6
Желдеткішті құрастыру.....	6
Сақтық пен қауіпсіздік шаралары.....	6
Пайдалану	7
Диагностика және ақаулықтарды жою	7
Күтім және күтім.....	7
Сақтау.....	8
Өндіру және өндіруші ақпарат күні.....	9
Кепілдік талоны.....	11

ТЕХНИЧЕСКАЯ СПЕЦИФИКАЦИЯ

- Мощность – 50 Вт
- Режимы работы – 3
- Номинальное напряжение – 220-240 В/50 Гц
- Высота – 110 см

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ И СХЕМА ИЗДЕЛИЯ

- Колонный вентилятор
- Основание вентилятора
- Крепежная гайка
- Руководство пользователя



СБОРКА ВЕНТИЛЯТОРА

Вентилятор поставляется с разобраннным основанием. Перед началом сборки убедитесь, что комплект поставки полный и комплектующие не повреждены.

- Ослабьте крепежную гайку в нижней части корпуса вентилятора.
- Совместите нижнюю часть корпуса вентилятора с основанием и зафиксируйте крепежной гайкой.
- Установите основание вентилятора на ровную горизонтальную поверхность.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед использованием прибора внимательно прочитайте инструкцию.
- Использовать только в бытовых целях. Прибор не предназначен для промышленного использования.
- Перед первым использованием прибора проверьте, соответствует ли электропитание Вашего вентилятора, указанное в таблице с техническими характеристиками, электропитанию в Вашей локальной сети.
- Неправильное обращение с прибором может привести к его поломке и причинить вред пользователю.
- Не используйте прибор вне помещений.
- Не располагайте прибор в непосредственной близости от открытого окна, чтобы избежать поражения электрическим током в случае дождя.
- Всегда отключайте прибор от сети питания после окончания его использования.
- Никогда не оставляйте включенный прибор без присмотра. Не позволяйте пользоваться вентилятором детям.
- Избегайте контакта с движущимися частями прибора. Не просовывайте карандаши или другие предметы через защитную решетку вентилятора во время работы прибора.
- Не располагайте прибор вблизи источников тепла, печей и плит.
- Не используйте прибор с поврежденной вилкой или электрошнуром, при появлении неполадок в работе или после повреждения аппарата.

- Не используйте прибор без установленной защитной решетки.
- Располагайте прибор только на ровной поверхности.
- Во избежание поражения электрическим током не включайте прибор влажными руками.
- Никогда не опускайте прибор в воду или другие жидкости, особенно блок управления, а также не пользуйтесь прибором около бассейнов или других резервуаров с жидкостью. Если прибор все-таки попал в воду, немедленно извлеките вилку из розетки.
- При неполадках или для замены принадлежностей обращайтесь в сервисный центр. Ремонт прибора должен осуществляться только квалифицированными специалистами.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими или умственными способностями, или с недостатком опыта и знаний, если только они не находятся под присмотром или не проинструктированы относительно использования прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

1. Вставьте вилку сетевого шнура в розетку.
2. На корпусе Вы увидите колесико. Прокрутите его для того, чтобы выбрать режим работы.

OFF – выключение вентилятора

H – высокая скорость обдува

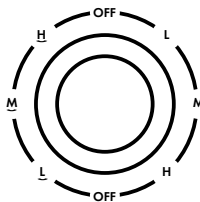
M – средняя скорость обдува

L – низкая скорость обдува

H – высокая скорость обдува и вращение

M – средняя скорость обдува и вращение

L – низкая скорость обдува и вращение



ДИАГНОСТИКА И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

НЕИСПРАВНОСТЬ	КАК УСТРАНИТЬ
Вентилятор не работает	Возможная причина: поврежден сетевой кабель или розетка. Проверьте целостность кабеля, вилки и розетки, в случае обнаружения потертостей и надломов не используйте вентилятор.
Вентилятор перестал охлаждать	Возможная причина: вентилятор перегрелся. Установите переключатель в режим OFF. Извлеките вилку из розетки. Дайте вентилятору остыть.

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Перед чисткой изделия отключите его от сети.
- Недопустимо использование растворителей и абразивных чистящих средств.
- Допустимо чистить решетки при помощи пылесоса с использованием соответствующей насадки.
- Во избежание выхода изделия из строя и риска поражения электрическим током следите, чтобы во время чистки вода не попала в корпус изделия.
- При подготовке изделия к межсезонному хранению разберите его и очистите от скопившейся пыли и грязи, руководствуясь вышеуказанными пунктами и инструкцией по сборке изделия.

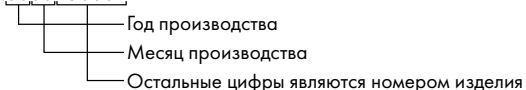
ХРАНЕНИЕ

- Отключите устройство от сети и произведите его чистку.
- При необходимости разберите изделие.
- Поместите изделие в упаковку.
- Храните изделие в сухом, прохладном месте, недоступном для детей.

ДАТА ИЗГОТОВЛЕНИЯ И ИНФОРМАЦИЯ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ

Дата изготовления зашифрована в виде цифр серийного номера, расположенного на корпусе изделия.

Пример: SN0000YU0001



Производитель сохраняет за собой право на внесение изменений в технические характеристики, комплектацию и конструкцию данной модели для улучшения эксплуатационных свойств без предварительного уведомления.

Вопросы по качеству направлять: ООО «Офис-импэкс» (импортер и дистрибьютор), 394026, Россия, г. Воронеж, ул. 45 Стрелковой Дивизии, 261а. Предназначен для местной вентиляции бытовых помещений. Особых условий хранения и транспортировки не требует. Безопасен при использовании по назначению. Срок службы – 5 лет. Гарантийный срок – 12 месяцев. Изготовитель: Цыси Пенг Сиан Электрикал Эпплаенс КО., ЛТД., Фухай Индастриал Зоун, Фухай Таун, Цыси Сити, Нинбо, Китай/Кытай (CIXI PENG XIANG ELECTRICAL APPLIANCE CO., LTD., FUHAI INDUSTRIAL ZONE, FUHAI TOWN, CIXI CITY, NINGBO, CHINA).



Не выбрасывайте электроприбор вместе с бытовыми отходами. Позаботьтесь об окружающей среде. Неисправный электроприбор необходимо сдать в специальный пункт утилизации. Адреса пунктов приема бытовых электроприборов на переработку Вы можете получить в муниципальных службах Вашего города.

ТЕХНИКАЛЫҚ ЕРЕКШЕЛІГ

- Жылу қуаттылығы – 50 Вт
- Ном. тұтынылатын қуат – 3
- Номинал кернеу – 220-240 В/50 Гц
- Биіктігі– 110 см

ЖЕТКІЗУ ЖИЙНТЫҒЫ ЖӘНЕ БҰЙЫМНЫҢ СХЕМАСЫ

- Бағаналы желдеткіш
- Желдеткіш негізі
- Бекіту гайкасы
- Пайдаланушы нұсқаулығы



ЖЕЛДЕТКІШТІ ҚҰРАСТЫРУ

Желдеткіш бөлшектелген негізмен бірге келеді. Құрастыруды бастамас бұрын, жеткізілім жиынтығы толық және компоненттері зақымдалмағанына көз жеткізіңіз.

- Желдеткіш корпусының төменгі жағындағы бұйра бекіту бұрандаларын босатыңыз
- Желдеткіш корпусының түбін негізге туралаңыз және бұрандаларды бұраңыз
- Желдеткіштің негізін тегіс, көлденең бетке қойыңыз.

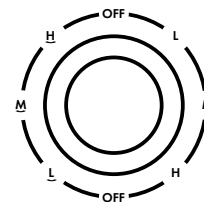
САҚТЫҚ ПЕН ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

- Аспапты пайдалану алдында нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз.
- Тек тұрмыстық мақсаттарда пайдалану керек. Аспап өнеркәсіпте пайдалану үшін арналмаған.
- Аспапты алғаш пайдалану алдында техникалық сипаттамалар кестесінде көрсетілген Сіздің желдеткіштің электрлік қоректенуінің Сіздің жергілікті желіге сәйкес келетіндігін тексеріңіз.
- Аспапты дұрыс пайдаланбау оның сынуына алып келуі және пайдаланушыға зиян келтіруі мүмкін.
- Аспапты бөлмеден тыс пайдаланбаңыз.
- Жауын-шашын жауғанда электр тоғына ұшыраудың алдын алу үшін аспапты ашық терезеден тікелей жақындықта орналастырмаңыз.
- Әрқашан аспапты пайдалануды аяқтағаннан кейін оны қоректену желісінен сөндіріңіз.
- Ешқашан қосылған құралды қараусыз қалдырмаңыз. Балаларға желдеткішті пайдалануға рұқсат етпеңіз.
- Аспаптың қозғалатын бөлшектерімен жанасуға жол бермеңіз. Аспап жұмыс жасаған кезде қарындаштарды немесе басқа заттарды желдеткіштің қорғаныс торы арқылы өткізбеңіз.
- Аспапты жылу көздері, пештер және плиталар жанында орналастырмаңыз.
- Аспапты зақымдалған айырмен немесе электрлік сыммен, жұмыста ақаулықтар пайда болған кезде немесе аппарат зақымдалғаннан кейін пайдаланбаңыз.
- Аспапты қорғаныстық тор орнатылмаған кезде пайдаланбаңыз.
- Аспапты тек тегіс бетте орналастырыңыз.
- Электр тоғына ұшыраудың алдын алу үшін аспапты дымқыл қолмен қоспаңыз.

- Ешқашан аспапты, әсіресе басқару блогын суға немесе басқа сұйықтықтарға батырмаңыз, сонымен қатар аспапты бассейндер немесе сұйықтық құйылған басқа сұйыққоймалар жанында пайдаланбаңыз. Дегенмен егер аспапқа түссе, айырды дереу розеткадан суырыңыз.
- Ақаулықтар кезінде немесе керек-жарақтарды ауыстыру үшін сервис орталығына жүгініңіз. Аспапты жөндеу тек маманмен жүзеге асырылу керек.
- Аспап физикалық немесе ақыл-ой қабілеті шектеулі немесе тәжірибесі мен білімі жетіспейтін адамдарға (балаларды қоса алғанда), егер олар бақылауда болмаса немесе олардың қауіпсіздігіне жауапты адамның аспапты пайдалануына қатысты нұсқау берілмесе, пайдалануға арналмаған. Құралмен ойын ойнауға жол бермеу үшін балалар бақылауда болуы керек.

ПАЙДАЛАНУ

1. Желілік сымның ашасын розеткаға салыңыз.
2. Корпуста сіз дөңгелекті көресіз. Жұмыс режимін орнату үшін оны айналдырыңыз «3» - желдеткіштің максималды жылдамдығы;
OFF – желдеткішті өшіру
H – желдеткіштің жоғары жылдамдығы
M – желдеткіштің орташа жылдамдығы
L – желдеткіштің төмен жылдамдығы
H – желдеткіштің жоғары жылдамдығы және айналуы
M – желдеткіштің орташа жылдамдығы және айналуы
L – желдеткіштің төмен жылдамдығы және айналуы



ДИАГНОСТИКА ЖӘНЕ АҚАУЛЫҚТАРДЫ ЖОЮ

АҚАУЛЫҚ	ҚАЛАЙ ЖОЮҒА БОЛАДЫ
Желдеткіш жұмыс істемесе	Ықтимал себеп: қуат кабелінің немесе рәзеткінің зақымдануы. Кабельдің, штепсельдің және розетканың тұтастығын тексеріңіз, егер сызаттар мен сынықтар табылса, желдеткішті пайдаланбаңыз.
Желдеткіші салқындату	Ықтимал себеп: желдеткіш қызып кетуі. Барлық қосқыштарды OFF режимінде орнатыңыз. Рәзеткіден шығарыңыз. Оны салқындатыңыз.

КҮТІМ ЖӘНЕ КҮТІМ

- Өнімді тазаламас бұрын оны тоқтан суырыңыз
- Еріткіштерді немесе абразивті тазалағыштарды пайдаланбаңыз.
- Гриль торларын тиісті саптаманы пайдаланып шаңсорғышпен тазалауға болады.
- Өнімге зақым келмес үшін және ток соғу қаупін болдырмас үшін, тазалау кезінде өнімге су кіріп кетпеуін қадағалаңыз.
- Өнімді маусымнан тыс сақтауға дайындаған кезде, оны бөлшектеніз және жиналған шаң мен кірден тазартып, жоғарыда келтірілген ережелер мен өнімді жинау нұсқауларын орындай отырып алыңыз.

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН

ЎЗБЕ ТАЛОН / COUPON

Заполняется в гарантийной мастерской
Жинақтауына және сыртқы пішініне шағым жоқ

Изделие / Бўйым

Модель / Модель

Дата продажи / Сату күні

Дата поступления в ремонт / Жөндеуге түскен күні

Дата окончания ремонта / Жөндеудің аяқталу күні

Неисправности / Ақаулар

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Замененные детали / Ауыстырылған бөлшектер

.....

.....

.....

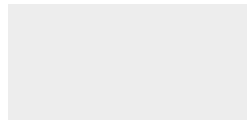
.....

.....

.....

.....

.....



Печать сервис-центра
Сервис-орталық мөрі
Service center stamp